



**Beschluss  
der Landesregierung**

**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom           Nr.    1111  
  03/12/2024      Seduta del

**ANWESEND SIND**

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
                  Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
Rosmarie Pamer  
Marco Galateo  
Daniel Alfreider  
Philipp Achammer  
Magdalena Amhof  
Christian Bianchi  
Peter Brunner  
Ulli Mair  
Hubert Messner  
Luis Walcher

Eros Magnago

**SONO PRESENTI**

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Kriterien und Details zur Einführung des  
verpflichtenden Kindergartenjahres

**Oggetto:**

Criteria e i dettagli per l'introduzione  
dell'anno obbligatorio nella scuola  
dell'infanzia

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

LDK - DPI

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Artikel 2 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 16. Juli 2008, Nr. 5, „Allgemeine Bildungsziele und Ordnung von Kindergarten, Unterstufe und Musikschule“, legt Folgendes fest:

„Der Kindergartenbesuch stellt ein Recht jedes einzelnen Kindes dar. Zur Verwirklichung dieses Rechts werden das Bildungsangebot des Kindergartens und die Möglichkeit, ihn zu besuchen, für alle Kinder gewährleistet. Der Kindergartenbesuch ist freiwillig. Ein Kindergartenjahr ist verpflichtend und wirkt sich nicht auf die Schulpflicht sowie auf das Bildungsrecht und die Bildungspflicht aus, die von der staatlichen Regelung vorgesehen sind. Die Landesregierung definiert die entsprechenden Kriterien und Details, wobei vorgesehen wird, dass für das verpflichtende Jahr keine Gebühr als Beteiligung an den Führungskosten eingehoben wird.“

In Umsetzung der genannten Bestimmung sollen mit dem vorliegenden Beschluss der Landesregierung die Kriterien und Details für die Einführung des verpflichtenden Kindergartenjahrs definiert werden.

Im Wesentlichen wird festgelegt, welche Kinder in das verpflichtende Kindergartenjahr einzuschreiben sind, wie die Kontrolle über die erfolgte Einschreibung durchgeführt wird, wie die Regelung zur Impfpflicht gehandhabt wird, dass keine Gebühr als Beteiligung an den Führungskosten einhoben wird und dass kein Recht auf Inanspruchnahme von Beförderungsdiensten besteht.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. Die Kriterien und Details für die Einführung des verpflichtenden Kindergartenjahrs laut Anlage A, die wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses ist, sind genehmigt.

Im Sinne von Artikel 28 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, wird der vorliegende Beschluss im

L'articolo 2, comma 2, della legge provinciale 16 luglio 2008, n. 5, "Obiettivi formativi generali ed ordinamento della scuola dell'infanzia, del primo ciclo di istruzione e della scuola di musica", stabilisce quanto segue:

"La frequenza della scuola dell'infanzia costituisce un diritto dei singoli bambini e bambine. A tal fine l'offerta educativa e la possibilità di frequenza della scuola dell'infanzia sono assicurate a tutte le bambine e a tutti i bambini. La frequenza della scuola dell'infanzia è facoltativa. Un anno nella scuola dell'infanzia è obbligatorio, non incide sull'obbligo scolastico nonché sul diritto-dovere all'istruzione e alla formazione stabiliti dalla normativa nazionale. La Giunta provinciale definisce i relativi criteri e dettagli prevedendo che per l'anno obbligatorio non debba essere corrisposta una retta per concorrere alle spese di gestione."

In attuazione della menzionata disposizione, tramite la presente deliberazione si intendono definire i criteri e i dettagli per l'introduzione dell'anno obbligatorio nella scuola dell'infanzia.

In sostanza viene stabilito quali bambine e bambini devono essere iscritte/iscritti all'anno obbligatorio nella scuola dell'infanzia, come viene effettuato il controllo dell'averuta iscrizione, come viene gestita la normativa sulle vaccinazioni obbligatorie, che non viene applicata alcuna retta per concorrere alle spese di gestione e che non esiste il diritto di usufruire dei servizi di trasporto.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di approvare i criteri e dettagli per l'introduzione dell'anno obbligatorio nella scuola dell'infanzia di cui dell'allegato A, che costituisce parte integrante della presente deliberazione.

Ai sensi dell'articolo 28, comma 1, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, la presente deliberazione viene pubblicata sul Bollettino

Amtsblatt der Region veröffentlicht, da die entsprechende Maßnahme die Allgemeinheit betrifft.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

ufficiale della Regione, in quanto trattasi di un atto che interessa la generalità.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

## **Kriterien und Details zur Einführung des verpflichtenden Kindergartenjahres**

### **Artikel 1 (Verpflichtende Einschreibung und Kontrolle über die erfolgte Einschreibung)**

1. Die Kinder, die im Kindergartenjahr, auf das sich die Einschreibung bezieht, im Zeitraum zwischen dem 1. Mai und dem 31. August das fünfte Lebensjahr vollenden und die Kinder, die im darauffolgenden Kindergartenjahr, auf das sich die Einschreibung bezieht, das fünfte Lebensjahr innerhalb April vollenden, müssen verpflichtend ein Kindergartenjahr besuchen.
2. Der Antrag auf Einschreibung muss im Rahmen der ordentlichen Einschreibefrist ausschließlich in telematischer Form über das Online-Portal der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol „IOLE“ gestellt werden.
3. Die Erziehungsverantwortlichen, die im verpflichtenden Kindergartenjahr selbst für die Bildung ihrer Kinder sorgen, müssen innerhalb der ordentlichen Fristen für die Einschreibung im Januar bzw. im August bei der Wohnsitzgemeinde eine Eigenerklärung darüber abgeben, mit den Kindern Bildungstätigkeiten durchzuführen, die den Rahmenrichtlinien für den Kindergarten in Südtirol entsprechen.
4. Nach erfolgter Aufnahme der Kinder in den Kindergarten überprüft die Bürgermeisterin oder der Bürgermeister der Wohnsitzgemeinde der Kinder durch Zugriff auf die Landesdatenbank der Schülerinnen und Schüler die erfolgte Einschreibung der Kinder bzw. das erfolgte Einreichen der Eigenerklärung laut Absatz 3.
5. Jene Kinder, die die Bestimmungen zum verpflichtenden Kindergartenjahr nicht einhalten, werden von der Gemeinde nach einer erfolglos verstrichenen Mahnfrist bei der Staatsanwaltschaft beim Jugendgericht gemeldet. Außerdem werden jene Kinder gemeldet, für die aufgrund der Nichteinhaltung der Bestimmungen zur Impfpflicht der Verfall der Einschreibung verfügt wird.
6. Bleibt ein Kind dem Kindergarten unentschuldigt und aus anderen als aus gesundheitlichen Gründen für einen Zeitraum

## **Criteria e i dettagli per l'introduzione dell'anno obbligatorio nella scuola dell'infanzia**

### **Articolo 1 (Iscrizione obbligatoria e controllo dell'avvenuta iscrizione)**

1. Le bambine e i bambini che nell'anno scolastico a cui si riferisce l'iscrizione compiono il quinto anno di età nel periodo tra il 1° maggio e il 31 agosto e le bambine e i bambini che nell'anno scolastico successivo a quello a cui si riferisce l'iscrizione, compiono il quinto anno di età entro aprile, devono obbligatoriamente frequentare un anno nella scuola dell'infanzia.
2. La domanda di iscrizione deve essere presentata esclusivamente in forma telematica tramite il portale online della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige "IOLE" entro il termine ordinario di iscrizione.
3. Gli esercenti la responsabilità genitoriale che provvedono personalmente all'istruzione delle loro figlie e dei loro figli nell'anno obbligatorio nella scuola dell'infanzia devono presentare, entro il termine ordinario per l'iscrizione a gennaio nonché ad agosto, una dichiarazione sostitutiva al comune di residenza, attestando di svolgere con le bambine e con i bambini attività educative conformi alle indicazioni provinciali per le scuole dell'infanzia in Alto Adige.
4. Dopo l'avvenuta ammissione delle bambine e dei bambini alla scuola dell'infanzia, la sindaca o il sindaco del comune di residenza delle bambine e dei bambini verifica, accedendo all'anagrafe provinciale delle alunne e degli alunni, l'avvenuta iscrizione delle bambine e dei bambini o la presentazione della dichiarazione sostitutiva di cui al comma 3.
5. Le bambine e i bambini che non rispettano le disposizioni relative all'anno obbligatorio nella scuola dell'infanzia saranno segnalati dal comune alla Procura della Repubblica per i minorenni decorso inutilmente il termine indicato in un'apposita ammonizione. Inoltre, vengono segnalati le bambine e i bambini per i quali, a causa della mancata osservanza delle disposizioni sull'obbligo vaccinale, viene disposta la decadenza dall'iscrizione.
6. Se una bambina o un bambino non frequenta la scuola dell'infanzia per un periodo di più di tre settimane consecutive senza giustificazione

von mehr als drei aufeinanderfolgenden Kalenderwochen fern, muss die Eigenerklärung laut Absatz 3 abgegeben werden; in der Folge verfällt die Kindergarteneinschreibung. Wird keine Eigenerklärung abgegeben, tätigt die Gemeinde nach Rücksprache mit dem Kindergarten die Meldung an die Staatsanwaltschaft beim Jugendgericht.

7. Den Kindern, die sich in einer Gemeinde aufhalten und dort keinen Wohnsitz haben sowie den Kindern, die ihren Wohnsitz in einer Gemeinde haben, in welcher kein Kindergarten in der gewünschten Sprache vorhanden ist, wird in jenem Kindergarten ein Platz angeboten, in dem freie Plätze verfügbar sind.

8. Für die Kinder im verpflichtenden Kindergartenjahr besteht die Möglichkeit, den Antrag auf Einschreibung außerhalb der Einschreibefrist zu stellen, auch wenn sie ihren Wohnsitz nicht in die autonome Provinz Bozen verlegen.

#### **Artikel 2 (Impfpflicht)**

1. Die Einhaltung der Bestimmungen zur Impfpflicht stellt eine Voraussetzung für den Besuch des verpflichtenden Kindergartenjahres dar.

2. Für jene Kinder, die die Bestimmungen zur Impfpflicht nicht erfüllen und für die in der Folge der Verfall von der Einschreibung verfügt wird, haben die Erziehungsverantwortlichen die Eigenerklärung laut Artikel 1 Absatz 3 abzugeben.

#### **Artikel 3 (Gebühr als Beteiligung an den Führungskosten)**

1. Für das verpflichtende Kindergartenjahr erhebt die für die Führung des Kindergartens zuständige Körperschaft keine Gebühr als Beteiligung an den Führungskosten.

#### **Artikel 4 (Beförderungsdienst)**

1. Den Kindern, die das verpflichtende Kindergartenjahr besuchen, erwächst kein Recht auf Inanspruchnahme von Beförderungsdiensten.

e per motivi diversi da quelli di salute, gli esercenti la responsabilità genitoriale devono presentare la dichiarazione sostitutiva di cui al comma 3; di seguito l'iscrizione alla scuola dell'infanzia decade. Qualora non venga presentata alcuna dichiarazione sostitutiva, il comune, sentita la scuola dell'infanzia, segnala il fatto alla Procura della Repubblica per i minorenni.

7. Alle bambine e ai bambini con sola residenza di fatto e senza residenza nel rispettivo comune nonché alle bambine e ai bambini con residenza in un comune dove non è presente una scuola dell'infanzia della lingua scelta, verrà offerto un posto in una scuola dell'infanzia in cui vi sono posti disponibili.

8. Per le bambine e i bambini soggetti all'anno obbligatorio è fatta salva la possibilità di presentare domanda di iscrizione al di fuori dei periodi di iscrizione anche se non trasferiscono la propria residenza nella provincia autonoma di Bolzano.

#### **Articolo 2 (Obbligo vaccinale)**

1. Il rispetto delle disposizioni sull'obbligo vaccinale costituisce un requisito per la frequenza dell'anno obbligatorio nella scuola dell'infanzia.

2. Per le bambine e i bambini che non soddisfano i requisiti dell'obbligo vaccinale e per le quali/i quali viene quindi disposta la decadenza dall'iscrizione, gli esercenti la responsabilità genitoriale devono presentare la dichiarazione sostitutiva di cui all'articolo 1, comma 3.

#### **Articolo 3 (Retta per concorrere alle spese di gestione)**

1. L'ente gestore della scuola dell'infanzia non riscuota una retta per concorrere alle spese di gestione nell'anno obbligatorio nella scuola dell'infanzia.

#### **Articolo 4 (Servizi di trasporto)**

1. Le bambine e i bambini che frequentano l'anno obbligatorio nella scuola dell'infanzia non hanno diritto a usufruire dei servizi di trasporto.

**Artikel 5  
(Weitere Bestimmungen)**

1. Für alle Bereiche, die mit dem vorliegenden Beschluss nicht geregelt sind, finden – sofern anwendbar – die allgemeinen Bestimmungen laut Beschluss der Landesregierung Nr. 869 vom 10. November 2020, „Bestimmungen zur Einschreibung in den Kindergarten“, Anwendung.

2. Das frühpädagogische Bildungskonzept der Rahmenrichtlinien für den Kindergarten sieht die ganzheitliche Bildungsbegleitung des Kindes vor und bleibt von der vorliegenden Regelung unberührt.

**Articolo 5  
(Ulteriori disposizioni)**

1. Per tutti gli aspetti non disciplinati dalla presente deliberazione, si applicano – in quanto applicabili – le disposizioni generali della deliberazione della Giunta provinciale n. 869 del 10 novembre 2020, “Disposizioni in materia di iscrizione alla scuola dell’infanzia”.

2. Il concetto educativo della prima infanzia delle indicazioni provinciali per le scuole dell’infanzia prevede l’accompagnamento educativo olistico della bambina e del bambino e non è influenzato dalla presente regolamentazione.





Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

03/12/2024

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

03/12/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 7 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

03/12/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma